

St. Josaphat Ukrainian Catholic Church in Vernon, BC

2210 – 40th Avenue, Vernon, BC V1T 8Z9

Liturgies: *Tuesday to Friday* – 9:00 a.m.
Holy Days - 10:00 a.m.
Sundays – 9:30 a.m. – Rosary
10:00 a.m. - Divine Liturgy



Pastor: Fr. Volodymyr Dmyterko
P.O. Box 20064 Vernon, BC V1T 9L4
Phone: 250-549-1327;

Email: o.volodymyr@yahoo.ca
Parish website: <http://vernon.nweparchy.ca/bulletins/>
Eparchy: www.nweparchy.ca



Saints Peter and Paul Ukrainian Catholic Church in Grindrod, BC

Carlin Street and 3rd Avenue, Grindrod, BC
Sundays Divine Liturgy:

August 7th 2:00 p.m.
August 21st 2:00 p.m.

August 14th 2:00 p.m.
August 28th 2:00 p.m.

Holy Resurrection Parish in Penticton

Divine Liturgy (for Sundays) will be serving on every Saturday at 4:00 p.m.

Welcome! Бiмаємо!

We extend a warm welcome to our parishioners, your families and friends. We are glad that you have come to worship with us today and pray that your participation in our parish will be enriching to you. Following every Sunday Divine Liturgy, Fellowship Coffee is served! We invite everyone to join us.

PASTORAL MINISTRY AND SACRAMENTS:

SACRAMENT of CONFESSIONS: on Sundays and Holy Days: 30 min before Divine Liturgy and other days, by appointment.

HOLY COMMUNION: for the sick, by appointment, any time.

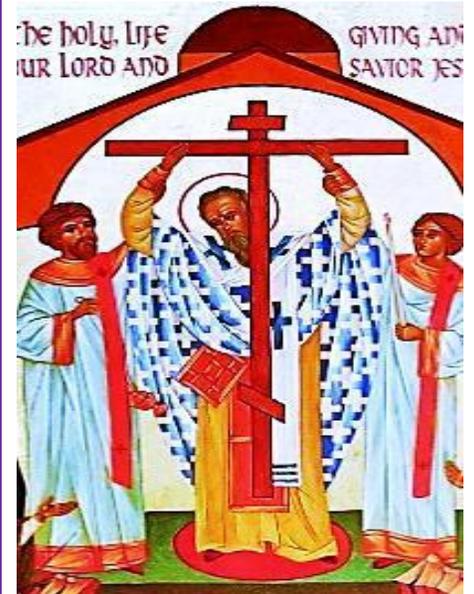
BAPTISMS - by appointment.

MARRIAGES - by appointment, at least 6 month in advance.

FUNERALS - by appointment.

ANOINTING of the sick, hospital visits - by appointment, any time

Please note: parish members requesting the celebration of a Divine Liturgy for a special intention (such as: Thanksgiving, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.), please see Fr. Volodymyr to arrange for it.



Fore-feast of the Procession of the Precious and Life-Giving Cross

Our parish community extends a welcome to visitors who wish to pray and worship with us and who would like to participate in the life of our parish in all aspects. We assure you that visitors to our Ukrainian Catholic Churches: Sts. Peter and Paul in Grindrod, St. Josaphat in Vernon, meet with the warmest hospitality. Although we are a small community, we pride ourselves in being a family which centers itself on faith, prayer and a shared love of our Traditions. Although we are proud to belong to the Ukrainian Catholic Church, a number of ethnic backgrounds are represented in our parish community.

Divine Services are celebrated according to the Byzantine Catholic Rite of Ukrainian usage. Whether you are familiar with our Liturgy and Traditions from your own faith formation or would like to learn more about them, we extend a heartfelt welcome to you to join us for Divine Liturgy. Whether you are Roman Catholic or a member of another Church or Religious Tradition, you are most welcome to join us for worship. The Liturgy is celebrated using a mix of English and Ukrainian. The readings from the Holy Gospel and Epistles, as well as homilies are in English.



11th Sunday after Pentecost * Fore-feast of the Procession of the Precious and Life-Giving Cross

Liturgical Propers:

Troparion (Tone 2): When You went down to death, O Life Immortal,* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.* When You raised the dead from the nether world,* all the powers of heaven cried out:* “O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!”

+Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion (Tone 2): You rose from the tomb, O almighty Saviour;* and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose.* Creation saw and rejoices with You, and Adam exults.* And the world, my Saviour, sings Your praises for ever.

Now and for ever and ever. Amen.

Theotokion (2): The tomb and death could not hold the Mother of God,* unceasing in her intercession and an unfailing hope of patronage,* for as the Mother of Life she was transferred to life* by Him Who had dwelt in her ever-virgin womb.

Prokimenon (2): The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation.

verse: The Lord has indeed chastised me, but He has not delivered me to death. (Psalms 117:14,18)

Epistle:(1Corinthians 9:2-12). Reading of the Epistle of St. Paul to the Corinthians.



Brothers and Sisters, if I am not an apostle to others, at least I am to you; for you are the seal of my apostleship in the Lord. This is my defense to those who would examine me. Do we not have the right to our food and drink? Do we not have the right to be accompanied by a believing wife, as do the other apostles and the brothers of the Lord and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working for a living? Who at any time pays the expenses for doing military service? Who plants a vineyard and does not eat any of its fruit? Or who tends a flock and does not get any of its milk? Do I say this on human authority? Does not the law also say the same? For it is written in the law of Moses, “You shall not muzzle an ox while it is treading out the grain.” Is it for oxen that God is concerned? Or does he not speak entirely for our sake? It was indeed written for our sake, for whoever plows should plow in hope and whoever threshes should thresh in hope of a share in the crop. If we have sown spiritual good among you, is it too much if we reap your material benefits? If others share this rightful claim on you, do not we still more? Nevertheless, we have not made use of this right, but we endure anything rather than put an obstacle in the way of the gospel of Christ.

Alleluia (Tone 2): The Lord will hear you in the day of tribulation; the name of the God of Jacob will shield you.

verse: Lord, grant victory to the king and hear us in the day that we shall call upon You. (Psalms 19:2,10)

Gospel: (Matthew 18:23-35)

That is why the kingdom of heaven may be likened to a king who decided to settle accounts with his servants. When he began the accounting, a debtor was brought before him who owed him a huge amount. Since he had no way of paying it back, his master ordered him to be sold, along with his wife, his children, and all his property, in payment of the debt. At that, the servant fell down, did him homage, and said, ‘Be patient with me, and I will pay you back in full.’ Moved with compassion the master of that servant let him go and forgave him the loan. When that servant had left, he found one of his fellow servants who owed him a much smaller amount.* He seized him and started to choke him, demanding, ‘Pay back what you owe.’ Falling to his knees, his fellow servant begged him, ‘Be patient with me, and I will pay you back.’ But he refused. Instead, he

had him put in prison until he paid back the debt. Now when his fellow servants saw what had happened, they were deeply disturbed, and went to their master and reported the whole affair. His master summoned him and said to him, 'You wicked servant! I forgave you your entire debt because you begged me to. Should you not have had pity on your fellow servant, as I had pity on you?' Then in anger his master handed him over to the torturers until he should pay back the whole debt. So will my heavenly Father do to you, unless each of you forgives his brother from his heart."

Communion Verse: Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Alleluia! (3x)

ANNOUNCEMENTS:

2016 Parish Praznyks/Feast-days will be celebrated: **Kelowna** on Sunday August 14th and **Vernon** on Sunday November 13th

Kelowna Praznyk - "On behalf of Pastor, Parish Council & Parishioners of the Dormition of the Mother of God Parish in Kelowna, we would like to invite each one of you to participate in our Parish feast-day (Praznyk), which will take place on Sunday, August 14th. The Pontifical Divine Liturgy will begin at 11:00 a.m. with banquet to follow. Tickets (Adult-\$20; children 6-12 yrs - \$10; under 6 yrs. - free). To reserve tickets please e-mail:fr.wasylinko@gmail.com or call 250-860-7295. We look forward to celebrating with you at our parish in Kelowna!"

PLEASE NOTE that Fr. Volodymyr Dmyterko will be on vacation from Tuesday August 24th till Thursday, September 15th. There will be no weekday Divine Liturgies during this time. On Sundays (Aug. 28th, Sep. 4th and 11th) **Fr. Andrej Wasylinko** will be celebrate Divine Liturgies in **Vernon at 11:30 am; Grindrod at 2:00 pm. and Saturdays in Penticton at 4:00 p.m.** In case of emergency during week, please contact him at 250-860-7295.

Grace. If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.

"Save-on- Foods" gift cards – are available for sale. Anyone wishing to buy the cards, please contact Mrs. Ann Mary, or Fr. Volodymyr.

Parishioner's news section: As a Parish, it would be wonderful if we could share in our fellow brothers and sisters journey- their joys and sorrows. If you have an upcoming event (birth announcement, big anniversary, graduation, etc) or updates such as medical news, prayer requests, etc., please send us an email or tell to the priest, so it can be included in the newsletter. As well, if you wish to celebrate a special occasion with us, you are more than welcome to bring a contribution to add to the coffee social.

Happy Birthday – May the Almighty God bless in good health and salvation in Many Happy and Blessed Years of Life to those who will celebrate their birthday or anniversary **in July:**

Happy Birthday to: **Mrs. Pauline Symchek** (July 12th), **Sacha Munro** (July 16th), **Mrs. Kindel Mary** (July 20th), **Mrs. Dianna Krawchuk** (July 28th).

Happy Wedding Anniversary to: **Mrs. and Mr. Martha and Edward Holick** (July 4), **Mrs. and Mr. Dianna and Wilf Krawchuk** (July 7th), **Mrs. and Mr. Lidia and Chris Melesko** (July 7th), **Mrs. and Mr. Janice and Maurice Roy** (July 20th). May Our Lord Jesus Christ bless you in abundance with His love, joy and peace. Many Happy and Healthy Years! Mnohaya i Blahaya Lita!



SICK IN THE PARISH TO PRAY FOR: Cecile Thompson, Helen, I. Roy, Katherine Blain, D. Chura, Rose Shawchuk, John Maiwka, Yanko Anna, Szadiak Victor and Gloria, Sophie

Caskey, Walter Kociuba, Nick Roman, Kalyna Kociuba, Jesse Kosick, Nicholas Adam Laniel Cryss O'Donnell, Rose Ostopowich, Please remember in your prayers those who are in hospitals, care homes and those who are not able to join us actively in our community. Let us also remember our sisters and brothers in Ukraine in our prayers!

If you wish to receive the Sacraments (of Confession, Holy Communion, Anointing of the Sick), please call Fr. Volodymyr at 250-549-1327. If you would like a hospital visit or **TO HAVE YOUR NAME OR A LOVED ONES' NAME ADDED TO THE "SICK IN THE PARISH LIST"** Please let Fr. Volodymyr know.

SUMMER GIVING...

Remember that we never take a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy. When traveling, make sure you check out the service schedule for the area churches and attend Divine Liturgy.

Please remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please remain consistent in your gifts to Parishes. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, (especially during summer) we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. Please continue to be generous.

UPCOMING HOLY DAY DIVINE LITURGIES

Transfiguration of our Lord and Blessing of Fruit - Saturday, August 6th (Penticton) and Sunday, August 7th (Vernon and Grindrod). Blessing of Fruit will take place after the liturgies. Please bring fruit to bless!



Grapes and other fruits are blessed in thanksgiving for a good harvest. A good harvest is one of Holy God's gifts to us. The blessing of grapes, as well as other fruits and vegetables on this day is the most beautiful and adequate sign of the final transfiguration of all things in Christ. It signifies the ultimate flowering and fruitfulness of all creation in God's Paradise where all will be transformed by the glory of the Lord.

Dormition of the Mother of God and Blessing of Flowers Monday, August 15. Blessing of Flowers will take place at liturgies on Saturday August 13th (Penticton) and Sunday, August 14th (Vernon and Grindrod). Please bring your flowers to bless!

Meetings Church Councils and Organizations:

Knights of Columbus Executive Meeting will take place on Tuesday, **August 9th at 7:00 pm.** at OLOV RC church.

 **EMAIL BULLETIN** - If you would like to have the Bulletin emailed to you please send your request to: o.volodymyr@yahoo.ca

PARISH WEBSITE - <http://vernon.nweparchy.ca/bulletins/>

We live as Christian stewards, who receive God's gifts gratefully, cultivate them responsibly, share them lovingly in justice with others, and return them with increase to the Lord.



Gifts to God: Sunday July 28th - Vernon \$ 280.00; Grindrod \$ 125.00
Thank you for your most generous donations to our parish!



The Vibrant Parish – a place to encounter the living Christ”
Patriarch Sviatoslav

Prayer for a Vibrant Parish Prayer

O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual

leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Savior, may be praised, together with Your eternal Father, and your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.

Prayer of Padre Pio after Communion

Stay with me, Lord, for it is necessary to have You present so that I do not forget You. You know how easily I abandon You.

Stay with me, Lord, because I am weak and I need Your strength, that I may not fall so often.

Stay with me, Lord, for You are my life, and without You, I am without fervor.

Stay with me, Lord, for You are my light, and without You, I am in darkness.

Stay with me, Lord, to show me Your will.

Stay with me, Lord, so that I hear Your voice and follow You.

Stay with me, Lord, for I desire to love You very much, and always be in Your company.

Stay with me, Lord, if You wish me to be faithful to You.

Stay with me, Lord, for as poor as my soul is, I wish it to be a place of consolation for You, a nest of Love.

Stay with me, Jesus, for it is getting late and the day is coming to a close, and life passes, death, judgment, eternity approaches. It is necessary to renew my strength, so that I will not stop along the way and for that, I need You. It is getting late and death approaches. I fear the darkness, the temptations, the dryness, the cross, the sorrows. O how I need You, my Jesus, in this night of exile!

Stay with me tonight, Jesus, in life with all its dangers, I need You. Let me recognize You as Your disciples did at the breaking of bread, so that the Eucharistic Communion be the light which disperses the darkness, the force which sustains me, the unique joy of my heart.

Stay with me, Lord, because at the hour of my death, I want to remain united to You, if not by Communion, at least by grace and love.

Stay with me, Jesus, I do not ask for divine consolation, because I do not merit it, but, the gift of Your Presence, oh yes, I ask this of You!

Stay with me, Lord, for it is You alone I look for. Your Love, Your Grace, Your Will, Your Heart, Your Spirit, because I love You and ask no other reward but to love You more and more.

With a firm love, I will love You with all my heart while on earth and continue to love You perfectly during all eternity. Amen



SHARE YOUR HEART

EPARCHY OF NEW WESTMINSTER VIBRANT PARISH APPEAL

"... We need your urgent and immediate support to guarantee the viability of our Eparchy for future generations of your children and grandchildren. We want to ensure the survival of pastoral services including the celebration of the sacraments in the Ukrainian Catholic tradition, such as Divine Liturgies, Baptism, Marriages, Funerals and the great Feasts, which means so much to us..."

+Ken (Eparchial

Bishop of New Westminster)

WAYS TO GIVE

CHEQUE (Please make your cheques payable to the Eparchy of New Westminster)

BEQUESTS (You have the ability to leave a legacy that will commemorate your love of God by remembering the Eparchy in your will)

GIFT OF PUBLICLY TRADED STOCK (Please contact the Chancery office for further details on how to make a gift of stock)

CONTACT INFORMATION: 502 – 5th AVENUE, NEW WESTMINSTER, BC CANADA, V3L 1S2

TELEPHONE: 604-524-8824

EMAIL: new.chancery@gmail.com

WEBSITE: www.nweparchy.ca

Camp Saint Volodymyr 2016- August 21-28: The purpose of camp is to provide an opportunity for youth to experience God through nature and the companionship of others. Children will experience Ukrainian language and culture during camp along with games, religious activities, hikes, sports, arts and crafts, camp fires, water activities and other summer camp activities.

This marks the 33rd year of our Ukrainian Catholic Summer Camp. Camp will take place in Kelowna at the OAC facility. Camp offers a wide range of activities for campers aged 7-15 (as of December 31, 2016). For more information contact Jennifer Caldwell @ [604.220.0584](tel:604.220.0584) or jennsawka@hotmail.com. Visit our website via www.nweparchy.ca

DONATE TO THE CAMP: We are always happy to accept food donations of vegetables, fruits, cereals, and treats for children such as cakes, cookies, as well as monetary donations. Tax receipts can be issued with donations of \$25 or more.

Collection of food for 2016 Camp Saint Volodymyr as in previous years, we are collecting non-perishable food for the camp. A special box is placed at the church entrance.

Sister Angelica Hodowansky, SSMI is taking a group to Ukraine: Aug. 22 –Sept. 6th, 2016 Lviiv -Ternopil- Carpathian Mountains- Kyiv, as well as Zarvanytsia and Hoshiv with time for relative visits (optional). If interested, please contact: Luba & Myrna direct line: 604 430-6789 or Sister Angelica: tel. number: 604-526-9198 or 604-375-6626.

Cardinal Sarah: St. Mary Magdalene Helps Us Recover Primacy of God
The first liturgical feast of Saint Mary Magdalene

Witness of Divine Mercy by Cardinal Robert Sarah

On July 22, by the decision of Pope Francis and in the Year of Mercy, we celebrate St. Mary Magdalene as a liturgical feast. The new preface, entitled *De apostolorum apostola* (“apostle of the apostles”), following Rabanus Mauro and Saint Thomas Aquinas, presents the beloved saint of the Lord as the *testis divinae misericordiae* (“witness of divine mercy”), the first messenger who announced the Lord’s Resurrection to the apostles (cf. John Paul II, *Mulieris dignitatem*, n. 16). I wish to reflect on two attitudes of the saint which are the heart of the new preface and the texts of the Mass, and which can help all Christians, men and women, to deepen our commitment as followers of Christ: adoration and mission. The new preface presents the Magdalene, who passionately loved Christ while he was alive, saw him dying on the Cross, sought him as he lay in the tomb, and was the first to adore him newly risen from the dead. The text then highlights that the saint, honored with the mission of being an apostle of the apostles, announces the good news of the living Christ to the apostles who in turn would spread this news to the ends of the earth. Love is what characterizes the life of Mary Magdalene. Passionate love, as the two possible readings of the Mass recall: “I sought him whom my soul loves; I sought him but found him not. I will rise now and go about the city, in the streets and in the squares; I will seek him whom my soul loves” (Song of Songs 3:1-2), for “the love of Christ possesses us” (2 Corinthians 5:14). A love that leads to seeking the Lord, as the responsorial psalm and the preface of the feast sing: “O God, thou art my God, at dawn I seek thee, my soul thirsts for thee; my flesh faints for thee, as in a dry and weary land where no water is” (Psalm 63:2). Therefore, *dilexerat viventem e quaesierat in sepulcro iacentem* (“she had loved him while he was alive” and “sought him as he lay in the tomb”). Indeed, “she came to the tomb early, while it was still dark” (John 20:1). It is love which must characterize our lives as Christians, as true friends of Jesus. A love that leads to seek the Lord. This is the only valid program for the Church, as John Paul II reminded us: “The program already exists: it is the plan found in the Gospel and in the living Tradition, it is the same as ever. Ultimately, it has its center in Christ himself, who is to be known, loved and imitated, so that in him we may live the life of the Trinity, and with

him transform history until its fulfilment in the heavenly Jerusalem. This is a program which does not change with shifts of times and cultures, even though it takes account of time and culture for the sake of true dialogue and effective communication. This program for all times is our program for the Third Millennium (*Novo millennio ineunte*, n. 29). To seek Christ in order to love him, as Mary Magdalene did. Pope Francis's words help us in this, when he tells us: "How good it is to stand before a crucifix, or on our knees before the Blessed Sacrament, and simply to be in his presence! How much good it does us when he once more touches our lives and impels us to share his new life! What then happens is that 'we speak of what we have seen and heard' (1 Jn 1:3)." (*Evangelii gaudium*, n. 264). To seek Christ in order to love him and give him to others. This is the program for the Church and for each of her children. St. Mary Magdalene seeks the Lord, and when she finds him, she adores him. She is the first to adore the Lord, as the preface sings: *quaesierat in sepulcro iacentem, ac prima adoraverat a mortuis resurgentem* [she sought him as he lay in the tomb, and was the first to adore him newly risen from the dead]. Adoration takes first place. Mary Magdalene reminds us of the need to recover the primacy of God and the primacy of adoration in the life of the Church and in the liturgical celebration. This was a fundamental goal of the Second Vatican Council and continues to be so now. God must occupy the first place, but this cannot be taken for granted. John Paul II, on the 25th anniversary of *Sacrosanctum Concilium*, recalled: "Nothing of what we do in the Liturgy can appear more important than what in an unseen but real manner Christ accomplishes by the power of his Spirit. A faith alive in charity, adoration, praise of the Father and silent contemplation will always be the prime objective of liturgical and pastoral care." (*Vicesimus Quintus Annus*, n. 10). To adore God, as the Bishop of Rome states, in "every liturgical ceremony"; "what is most important is adoration" and not "the songs and rites," as beautiful as they are: "The whole community together looks at the altar where the sacrifice is celebrated and adores. But I believe, I say it humbly, that perhaps we Christians have lost somewhat the sense of adoration. Let us consider: we go to the temple, we gather as brethren, and it is good, it is beautiful. But the center is where God is. And we adore God" (November 22, 2013). The pope asks us: "You, I, do we worship the Lord? Do we turn to God only to ask him for things, to thank him, or do we also turn to him to adore him? What does it mean, then, to adore God? It means learning to be with him, to stop to talk with him, sensing that his presence is the truest, the best, the most important thing of all." (April 14, 2013). Half a century after *Sacrosanctum Concilium*, the pope reminds us of the need to put God first: "To get diverted by many secondary or superfluous things does not help; what helps is to focus on the fundamental reality, which is the encounter with Christ, with his mercy and with his love, and to love our brothers and sisters as he has loved us. An encounter with Christ is also adoration, a little used word: to adore Christ." (October 14, 2013). Mary Magdalene is the first witness of this twofold attitude: to adore Christ and to make him known. As the preface goes on to say, following the Gospel of the day: *prima adoraverat a mortuis resurgentem, et eam apostolatus officio coram apostolis honoravit ut bonum novae vitae nuntium ad mundi fines perveniret*. [She was the first to adore him newly risen from the dead. He honored her with the task of being Apostle to the Apostles, so that the good news of new life might reach the ends of the earth.] "Go to my brethren and say to them: 'I am ascending to my Father and your Father, to my God and your God.' Mary Magdalene went and said to the disciples: 'I have seen the Lord': and she told them that he had said these things to her" (John 20:17-18). Ultimately, we must focus our lives on Christ and his Gospel, on the will of God, stripping ourselves of our plans, to be able to say with St. Paul: "It is no longer I who live, but Christ who lives in me" (Galatians 2:20). As the apostle of the apostles, Mary Magdalene goes out of herself in order to go to Christ with adoration and mission. Along the same lines, Pope Francis states: "This 'exodus' from ourselves means setting out on a path of adoration and service. The exodus leads us on a journey of adoring the Lord and of serving him in our brothers and sisters. To adore and to serve: two attitudes that cannot be separated, but must always go hand in hand. To adore the Lord and to serve others, keeping nothing for oneself" (May 8, 2013).

Translation by Diane Montagna of Aleteia's English edition.